

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203 R101	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther Chang 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-12:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-12:15	R207	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909
	台語小組 Taiwanese Cell	17:00	ZOOM	黃燈煌 牧師
五 Fri	英語大專 English College Group	19:30-21:30	R205	Priscilla Chang 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	R208	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00	R203	Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	社區中心	Josef Lo 949-387-8971
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH



12/24/2023

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpchurch@gmail.com

12/24/2023 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (辛巴威) Worlds Mission (Zimbabwe)



主要宗教 Religion	Christian
基督教 Christians	78 %

Zimbabwe faced years of seemingly unending national emergencies. It once exported food, and then was no longer able to feed its own people, even with international aid. Hyperinflation was so bad, millions left the country to seek a better life elsewhere, including many leaders in education, business, healthcare, and the church. Pray for God to restore this once-prosperous land and to use His people to bring relief to the decades of suffering.

辛巴威多年來面臨永無止境的國家緊急狀態，過去辛巴威曾經出口糧食，後來即使有國際援助也無法養活自己的人民。惡性通貨膨脹嚴重，數百萬人民離開辛巴威到其他地方尋求更好的生活，出走的人涵蓋了教育、商業、醫療和教會等各領域的領導者。祈求上帝恢復這片曾經繁榮的土地，並使用祂的子民來緩解數十年的苦難。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Church is closing the fiscal year 2023. If you desire to have your offering registered for 2023 tax return, please send your offering before 12/31. If your address has changed, please provide the latest address to church office (email to Sharyn husharyn@bolgpc.org) to facilitate the correct delivery to you the church donation receipt.

年底即將到來，弟兄姐妹若是希望奉獻申報在 2023 年的報稅單上，請在 12/31 截止日前奉獻。若有地址更改的人，請提供最新地址給辦公室同工 Sharyn <husharyn@bolgpc.org>，方便正確寄送稅單給您。

2. Praise the Lord! There will be baptisms for Kathy Xu, Violet Wangshen tomorrow (12/25), 2 pm at 29 Edgeview, Irvine CA 92603. All brothers and sisters are welcome to attend.

讚美主！聖誕節 (12/25) 徐錦、王沈紫瑜 將受洗成為 神的兒女。浸禮時間地點如下：下午 2 點於 29 Edgeview, Irvine CA 92603。歡迎弟兄姐妹一同到場歡慶 (請盡量 Car Pool 前往)。

3. The church office will be closed during the winter holidays from 12/25 to 1/2/2024 and will open again on 1/3/2024.

因聖誕、新年假期，教會辦公室於 12/25/2023-1/2/2023 休息一週。1/3 /2023 恢復正常。

4. We will have sister Zheng Naihua share her testimony on 12/31 Sunday Chinese Service (11 am). Please invite friends to join us. Pastor Chang will give Sunday message at English service (9 am).

12/31(日) 上午 11:00，鄭乃華姊妹將在中文堂分享生命見證，歡迎邀請朋友一起來主日。英文堂由張玉明牧師分享信息 (上午 9:00)。

5. BOLTS 2024 spring class < Romans >, taught by Dr. Chi-ying Wang 1/16-4/23 Tuesday; 6:00-9:00pm PST. Use the QR code for registration.

北美靈糧神學院 2024 春季最新課程 <羅馬書>。

1/16~4/23/2024，每週二晚上 6: 00~9:00 pm PST.

教師：汪其瑩 博士。報名請掃描 QR 條碼、填寫課程註冊單。

報名



FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	12/9-12/15 Income 收入	12/15/2023 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$32,011	\$32,037
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$25	
Building Fund 建堂基金		\$0	(\$249,437)
Church Plant Fund 植堂基金		\$500	\$155,666
Sanctuary Pledge 大堂音響 / 椅子認獻		\$0	\$51,645
Boba 義賣		\$69	\$484
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$104,003

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Fund Received 已收奉獻款	\$3,275,924
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款 (2026 Due)	\$699,000
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$3,153,581
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一公民銀行累積每月貸款利息 (4/2022 - Now)	(\$200,552)
CUP & City Fee 政府申請及其他費用	(\$52,864)
Architect Fee & Fire Alarm 建築師 / 火警設備費用	(\$291,316)
Building Remodel Fee 建堂工程費用	(\$801,148)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

- Taiwanese congregation has suspended the Sunday worship. We are now focusing on building up the Taiwanese cell group. Taiwanese worship will resume when the cell group core members exceed 10 people. Please pray for the growth of the Taiwanese cell group.
台語崇拜暫時停止。我們將把力量放在建立台語小組上面，等小組核心成員達到 10 人以上，將再開始台語崇拜。請為台語小組的成長代禱。
- The school districts begin winter break. We pray that the Lord keep all family's safe when they travel, enjoy the joy of family reunion and be filled with the Lord's grace.
各學區開始放寒假，求主保守教會每個家庭假期外出一切平安，同時享受家人團聚的喜樂。
- Pray for the new vision for our church as we are planning ministries in 2024, pray for the church cell groups and the shepherding leadership of each group leader and co-worker. May the Lord use them to build up brothers and sisters to become disciples of the Lord.
為教會預備 2024 年小組事工的擴展、各小組組長同工的牧養帶領守望禱告，求主使用小組的牧養建造，建立弟兄姊妹成為主的門徒，求神繼續在每個人心裡動工，祝福每一個家庭。
- Pray for the leasing out of our phase 2 (the walled up area that church is not using currently).
請持續為教會建堂要完成第二期 (我們以前樓上聚會的地方準備隔間出租) 工程所需費用、以及潛在租客禱告。
- Pray for Chris and Patty for launching the Phoenix daughter church. Pray that the Lord provide all their needs and the coworkers, pray also for their application of the church non-profit status.
為我們於 Phoenix 分堂的開拓、負責同工 Chris and Patty 夫婦迫切代禱，求主賜能配搭的同工，也為目前向政府註冊過程守望禱告。